

ATO DE GOVERNO Nº01/2012
DO PRESIDENTE DO COLÉGIO EPISCOPAL

Considerando:

- A sólida relação existente entre Associação da Igreja Metodista e o ministério The Upper Room;
- Que esta relação encontra-se formalizada através de contrato de cessão direitos, tendo por cedente o ministério The Upper Room e como cessionária a Associação da Igreja Metodista;
- Que o contrato visa o suporte entre as partes para, como missão, possibilitar recursos que permitam aprimorar o relacionamento de indivíduos com Deus, nosso Criador e Redentor;
- Que os direitos relativos ao guia devocional diário *The Upper Room*, cuja titularidade é única e exclusiva do ministério The Upper Room, sediado em Nashville, estado do Tennessee, EUA, têm sido reiteradamente cedidos à Associação da Igreja Metodista para publicação e distribuição no Brasil, Portugal e outros países de língua portuguesa, sob o nome *No Cenáculo*;
- Que a continuidade desse relacionamento torna imprescindível a designação de um editor nacional do No Cenáculo;
- Que a marca NO CENÁCULO, referente ao devocional com nome traduzido para o português, encontra-se devidamente registrada junto ao Instituto Nacional de Propriedade Industrial sob o Certificado de Registro de Marca nº 817609385, tendo como titular a Associação da Igreja Metodista;

- Que as funções de editor nacional do No Cenáculo vinham sendo exercidas pelo Revmo. Bispo Nelson Luis Campos Leite através de contrato de licença de uso de marca, cuja vigência encerrou-se em 1º de dezembro de 2011;
- Que o Bispo Nelson Luis Campos Leite contratou, sob sua responsabilidade, para o processo de tradução, produção, editoração, impressão e distribuição a empresa terceira Editora Cedro;
- Que as edições do primeiro (janeiro e fevereiro), segundo (março e abril) e terceiro (maio junho) bimestres de 2012 encontram-se em processo de impressão e tradução, respectivamente, e que tais processos estão sendo desenvolvidos pela empresa contratada pelo atual editor nacional do No Cenáculo, Bispo Nelson Luiz Campos Leite;
- Que as edições do quarto (julho e agosto) e quinto (setembro e outubro) bimestres encontram-se em processo de tradução, e que tais processos estão sendo desenvolvidas pela empresa contratada pelo atual editor nacional de No Cenáculo, Bispo Nelson Luiz Campos Leite;
- Que a Associação da Igreja Metodista não tem interesse em manter relações com a empresa contratada pelo editor nacional do No Cenáculo, Bispo Nelson Luiz Campos Leite, tornando imprescindível o processo de transição;
- Que o processo de transição deve transcorrer na mais perfeita ordem e da forma mais harmoniosa possível;

Estabelece como funções para o novo Editor Nacional do No Cenáculo:

- responder, em nome da Associação da Igreja Metodista, pelo cumprimento dos termos constantes do contrato que vincula The Upper Room e Associação da Igreja Metodista, tornando-se pessoa de referência para contato;

- traduzir, pessoalmente ou por terceiro, as meditações diárias para cada edição, responsabilizando-se pela exatidão das traduções e adequações necessárias para a perfeita compreensão dos textos em terras de língua portuguesa;
- assegurar que o nome “*The Upper Room*”, em inglês, conste expressamente e de forma clara em cada edição;
- fornecer e/ou traduzir todos os créditos que acompanham a arte da capa de cada edição, bem como os avisos de direito autoral e de concessão de autorizações, permissões ou concessões;
- responsabilizar-se pela obtenção da permissão de comercialização, autorizações e/ou liberações de direito autoral que se façam necessárias para o bom cumprimento da legislação vigente nos países ou áreas onde as edições serão publicadas em formato impresso e/ou digital;
- não vincular ao guia devocional materiais que não representem claramente ou não sirvam de suporte à missão e à visão do The Upper Room e da Associação da Igreja Metodista;
- prestar relatórios ao The Upper Room e a Associação da Igreja Metodista a respeito de todos os formatos das edições produzidas durante a vigência do contrato;
- promover a divulgação e angariar assinaturas;
- distribuir todas as edições durante o período de vigência do contrato, bem como efetivar a tradução, revisão, editoração, marketing, comercialização, cadastro de assinantes, publicação e distribuição das edições;
- prestar relatórios sobre as receitas e despesas de cada edição à The Upper Room, com cópia para a AIM – Associação da Igreja Metodista;
- manter atualizados os registros financeiros correspondentes;
- enviar para o arquivo do The Upper Room cópias de cada edição impressa;
- manter relação direta com o Ministério THE UPPER ROOM, cumprindo com os deveres para com o referido Ministério e suas solicitações;
- tomar decisões para o pleno cumprimento do mandato.

O Colégio Episcopal, como órgão de governo da Igreja Metodista, designa como Editor Nacional do No Cenáculo o Revmo. Bispo Adriel de Souza Maia, que terá as funções acima descritas, com mandato ad nutum que se inicia em 1º de janeiro de 2012;

O conteúdo a ser editado está obrigatoriamente vinculado a conteúdo proveniente de THE UPPER ROOM, podendo a ele ser agregado até 10% de meditações brasileiras, conforme acordo feito, escolhidas dentro da temática do tema do bimestre.

Por ser o modo através do qual creio que desenvolveremos o programa No Cenáculo/ The Upper Room no Brasil, firmo o presente ato de governo.

São Paulo, 02 de janeiro de 2012.

Bispo Adonias Pereira do Lago

Presidente do Colégio Episcopal

Bispo Adriel de Souza Maia

Editor Nomeado

Bispo Nelson Luiz Campos Leite

Editor substituído

CC.:

Bispos e Bispa

Membros da Cogeam